



4556, rue Principale, suite 300 Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3

**Réunion ordinaire
du conseil municipal
Ville de Champdoré**

PROCÈS-VERBAL

**15 octobre 2024 à 18 h 30
Édifice municipal**

PRÉSENTS : Jean-Pierre Richard, maire
Marc Babineau, maire suppléant
Léandre Bastarache, conseiller
Eugère Cormier, conseiller
Daniel Hicks, conseiller
Gilles Léger, conseiller
Stephan Richard, conseiller
Tina Bitcon, DG/Greffière
Nadia Roussel, Directrice des
services administratifs
Julien Cormier, Directeur des
opérations municipales et de la
sécurité publique
Joel Goguen, Directeur des loisirs,
de la culture et du mieux-être

1. Ouverture de la réunion

Le maire Jean-Pierre Richard souhaite la bienvenue aux membres du conseil aux employés et au public.

2. Adoption de l'ordre du jour

2024-213 Proposé par le conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Eugère Cormier, que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

Adoptée

**Regular Meeting
of the Municipal Council
Town of Champdoré**

MEETING MINUTES

**October 15, 2024, at 6:30 p.m.
Municipal Office**

PRESENT : Jean-Pierre Richard, Mayor
Marc Babineau, Deputy Mayor
Léandre Bastarache, Councillor
Eugère Cormier, Councillor
Daniel Hicks, Councillor
Gilles Léger, Councillor
Stephan Richard, Councillor
Tina Bitcon, CAO/Clerk
Nadia Roussel, Director of
Administrative Services
Julien Cormier, Director of
Municipal Operations and Public
Safety
Joel Goguen, Director of
Recreation, Culture and Wellness

1. Call to Order

Mayor Jean-Pierre Richard welcomes the council members, staff and the public to the meeting.

2. Adoption of Agenda

2024-213 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Eugère Cormier that the agenda be accepted as presented.

Motion carried

3. Déclaration de conflits d'intérêts

Aucun

4. Adoption des procès-verbaux

a. 17 septembre 2024

2024-214 Proposé par conseiller Léandre Bastarache, appuyé de conseiller Stephan Richard que le procès-verbal soit accepté tel que présenté.

Adoptée

b. 1^{er} octobre 2024

2024-215 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé par le conseiller Gilles Léger, que le procès-verbal soit accepté tel que présenté.

Adoptée

5. Affaires découlant des procès-verbaux

Le conseiller Marc Babineau demande une mise à jour sur les dossiers suivants :

- Lettre au Centre prévention de la violence

La directrice générale avise le maire suppléant que la lettre destinée au Centre de prévention de la violence n'a pas encore été envoyée, car il est nécessaire que tous les membres du conseil municipal la consultent avant l'envoi, comme le mentionne la résolution 2024-180 de la réunion ordinaire du 17 septembre.

- Sécurité dans les sentiers

Le conseiller Stephan Richard va faire une mise à jour sur la sécurité des sentiers dans son rapport au point 10.b.

3. Conflict of Interest Declarations

None

4. Adoption of Minutes

a. September 17, 2024

2024-214 Moved by Councillor Léandre Bastarache, seconded by Councillor Stephan Richard that the minutes be adopted as presented.

Motion carried

b. October 1, 2024

2024-215 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Gilles Léger that the minutes be adopted as presented.

Motion carried

5. Business Arising from the Minutes

The councillor Marc Babineau requests an update on the following files:

- Letter to the Violence Prevention Centre

The Chief Administrative Officer informs the deputy mayor that the letter intended for the Violence Prevention Centre has not yet been sent, as it is necessary for all members of the municipal council to consult it before sending, as stated in resolution 2024-180 from the regular meeting on September 17.

- Trails Safety

Councillor Stephan Richard will provide an update on trails safety in his report under item 10.b.

- Procès-verbal du 1^{er} octobre 2024- 5. d)
Article 68(1) d)- *Loi sur la gouvernance locale*

On devrait lire Le conseil municipal n'a pas appuyé de résolution pour sortir à huis clos au lieu de Le conseil municipal n'a pas adopté de résolution pour sortir à huis clos.

6. Présentations publiques

a. Comité de bénévoles du foyer

M. Paul Williams, du comité de bénévoles du foyer, a débuté sa présentation en lisant une lettre de madame Odette Richard, qu'il remplace en raison de son absence ce soir. Cette lettre était au sujet de la construction du nouveau foyer de soins ainsi que le recrutement des employés.

Il a ajouté que les bénévoles sont essentiels dans les foyers pour garantir une belle qualité de vie aux résidents. Ils aimeraient l'appui de la municipalité pour la publicité sur l'enseigne numérique et l'Info Champdoré.

Le comité prépare une rencontre publique afin d'informer le public de l'importance de l'engagement communautaire dans les foyers de soins et souhaite informer les membres du conseil.

7. Correspondance

a. Service d'incendie de Saint-Paul

Une lettre a été reçue d'un citoyen demandant des explications écrites concernant l'incident qui a eu lieu le 8 septembre et pour lequel la brigade de Saint-Paul a reçu un appel. Une lettre a été préparée par le directeur des opérations municipales et de la sécurité publique suite à une consultation avec l'officier responsable de la scène et a été partagée avec les membres du conseil avant d'être envoyée au citoyen en question.

- Minutes of October 1, 2024- 5.d)
Section 68(1) d) of the *Local Governance Act*

It should say The municipal council did not support a resolution to go in a closed meeting instead of The municipal council did not adopt a resolution to go in a closed meeting.

6. Public Presentations

a. Volunteer Nursing Home Committee

Mr. Paul Williams, from the home's volunteer committee, began his presentation by reading a letter from Mrs. Odette Richard, whom he is replacing due to her absence this evening. This letter was about the construction of the new nursing home as well as the recruitment of employees.

He added that volunteers are essential in our homes to ensure a high quality of life for the residents. They would like the municipality's support for advertising on the digital sign and Info Champdoré.

The committee is preparing a public meeting to inform the public of the importance of community involvement in nursing homes and would like to inform council members.

7. Correspondence

a. Saint-Paul Fire Department

A letter was received from a citizen requesting written explanations regarding the incident that took place on September 8, for which the Saint-Paul Fire Department received a call. A letter was prepared by the Director of Municipal Operations and Public Safety following consultation with the officer in charge of the scene and was shared with the members of council before being sent to the citizen who made the request.

8. Rapport du maire

- 16 SEPTEMBRE 2024 - Rencontre du groupe de logements ;
- 17 SEPTEMBRE 2024 - Lancement du concours Maire d'un jour à l'École Mont-Carmel et l'École Camille-Vautour accompagnée de la directrice générale Tina Bitcon ;
- 18 SEPTEMBRE 2024 - Réunion du conseil d'administration de la Commission de services régionaux de Kent à Richibucto ;
- 18 SEPTEMBRE 2024 - Réunion du comité ad hoc, sentiers de VTT et motoneiges ;
- 19 SEPTEMBRE 2024 - Atelier économique et forum municipal 2024 organisés par l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick et l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick à Fredericton ;
- 24 SEPTEMBRE-Réunion du comité ad hoc-Délimitations de la municipalité
- 28 SEPTEMBRE 2024 - Course Yvon LeBlanc au Centre communautaire de Saint-Antoine ;
- 29 SEPTEMBRE 2024 - Lancement du livre de Nicole Mazerolle au Centre communautaire de Saint-Antoine ;
- 29 SEPTEMBRE 2024 - Réunion de zone des Clubs d'âge d'or de la région à Sainte-Marie ;
- 29 SEPTEMBRE 2024 - Souper paroissial à Saint-Paul ;
- 1er OCTOBRE 2024 - Réunion du comité plénier et réunion extraordinaire du conseil municipal ;
- 4 - 6 OCTOBRE 2024 – Conférence UMNB ;
- 9 OCTOBRE 2024 - Forum municipal Champdoré-Irishtown au Centre communautaire de Saint-Antoine ;
- 10 OCTOBRE 2024 - Session au sujet de la fraude offerte par la GRC au Centre communautaire de Saint-Antoine.

Rencontres avec la directrice générale et les citoyens à diverses reprises

8. Mayor's Report

- SEPTEMBER 16, 2024 – Meeting of the housing group;
- SEPTEMBER 17, 2024- Launch of the "Mayor for a Day" contest at École Mont-Carmel and École Camille-Vautour accompanied by the Chief Administrative Officer Tina Bitcon;
- SEPTEMBER 18, 2024 - Board meeting of the Kent Regional Service Commission in Richibucto;
- SEPTEMBER 18, 2024 - Meeting of the ATV and Snowmobile Trail's Ad Hoc Committee;
- SEPTEMBER 19, 2024 - Economic workshop and 2024 Municipal Forum organized by the Union of Municipalities of New Brunswick and the Association des municipalités francophones du Nouveau-Brunswick in Fredericton;
- SEPTEMBER 24, 2024 - Meeting of the Municipal Boundaries Ad Hoc Committee;
- SEPTEMBER 28, 2024 - Yvon LeBlanc Run at the Saint-Antoine Community Centre;
- SEPTEMBER 29, 2024 - Book launch by Nicole Mazerolle at the Saint-Antoine Community Centre;
- SEPTEMBER 29, 2024 - Regional meeting of Golden Age Clubs in Sainte-Marie;
- SEPTEMBER 29, 2024 - Parish supper in Saint-Paul;
- OCTOBER 1, 2024 - Committee of the whole meeting and special municipal council meeting;
- OCTOBER 4 - 6, 2024-UMNB Conference;
- OCTOBER 9, 2024 - Municipal forum in Champdoré-Irishtown at the Saint-Antoine Community Centre;
- OCTOBER 10, 2024 - Fraud awareness session offered by the RCMP at the Saint-Antoine Community Centre.

Meetings with the Chief Administrative Officer and citizens on various occasions

9. Rapport de la directrice générale

- 16 SEPTEMBRE 2024 - Réunion avec Nx Career au sujet du manuel des employés via Zoom ;
- 16 SEPTEMBRE 2024 - Rencontre du groupe de logements ;
- 16 SEPTEMBRE 2024 - Rencontre du comité d'administration, finance et ressources humaines ;
- 17 SEPTEMBRE 2024 - Lancement du concours Maire d'un jour à l'École Mont-Carmel et l'École Camille-Vautour avec le maire ;
- 18 SEPTEMBRE 2024 - Masterclass de l'Association canadienne des administrateurs municipaux : Perspicacité politique via Zoom ;
- 19 SEPTEMBRE 2024 - Rencontre avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement au sujet du Fond pour accélérer la construction de logement accompagné la firme de consultants, Fairview Consulting ;
- 19 SEPTEMBRE 2024 - Atelier économique et forum municipal 2024 organisés par l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick et l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick à Fredericton ;
- 20 SEPTEMBRE 2024 - Rencontre au sujet du budget 2025 avec la gestionnaire de la Bibliothèque publique Omer-Léger accompagnée de la Directrice des services administratifs, Nadia Roussel et le Directeur des loisirs, de la culture et du mieux-être Joel Goguen ;
- 23 SEPTEMBRE 2024 - Rencontre avec Xtra Document Solutions au sujet de la photocopieuse accompagnée de la Directrice des services administratifs, Nadia Roussel ;
- 24 SEPTEMBRE 2024 - Réunion du comité ad hoc - Délimitations de la municipalité ;
- 24 SEPTEMBRE 2024 - Rencontre du Comité parental d'appui à l'école de l'École Camille-Vautour ;
- 1er et 2 OCTOBRE 2024 - Formation ICS 200 offerte par l'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick au Centre communautaire de Saint-Antoine ;

9. Chief Administrative Officer's Report

- SEPTEMBER 16, 2024 - Meeting with Nx Career regarding the employee's manual via Zoom;
- SEPTEMBER 16, 2024 - Meeting of the housing group;
- SEPTEMBER 16, 2024 - Meeting of the Administration, Finance, and Human Resources Committee;
- SEPTEMBER 17, 2024 - Launch of the Mayor for a Day contest at École Mont-Carmel and École Camille-Vautour with the mayor;
- SEPTEMBER 18, 2024 - Masterclass by the Canadian Association of Municipal Administrators: Political Acumen via Zoom;
- SEPTEMBER 19, 2024 - Meeting with the Canada Mortgage and Housing Corporation regarding the Housing Accelerator Fund with the consulting firm Fairview Consulting;
- SEPTEMBER 19, 2024 - Economic workshops and municipal forum 2024 organized by the Union of Municipalities of New Brunswick and the Association francophone des municipalités in Fredericton;
- SEPTEMBER 20, 2024 - Meeting regarding the 2025 budget with the manager of the Omer-Léger Public Library accompanied by the Director of Administrative Services, Nadia Roussel, and the Director of Recreation, Culture, and Wellness, Joel Goguen;
- SEPTEMBER 23, 2024 - Meeting with Xtra Document Solutions regarding the photocopier accompanied by the Director of Administrative Services, Nadia Roussel;
- SEPTEMBER 24, 2024 - Meeting of the ad hoc committee - Municipal Boundaries;
- SEPTEMBER 24, 2024 - Meeting of the Comité parental d'appui à l'école at École Camille-Vautour ;
- OCTOBER 1 and 2, 2024 - ICS 200 training offered by the New Brunswick Emergency Measures Organization at the Saint-Antoine Community Centre;

- 1er OCTOBRE 2024 - Réunion du comité plénier et réunion extraordinaire du conseil municipal ;
- 4, 5 ET 6 OCTOBRE 2024 - Conférence annuelle de l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick à Fredericton ;
- 7 OCTOBRE 2024 - Rencontre avec Ridgeback Security via Zoom au sujet de formation possible pour les employés ;
- 7 OCTOBRE 2024 - Rencontre avec Bruno Poirier et Gilles Bourrassa de l'Association francophone des aînés et aînées du Nouveau-Brunswick via Zoom au sujet de Bien vieillir chez soi ;
- 7 OCTOBRE 2024 - Rencontre du groupe de logements ;
- 8 ET 9 OCTOBRE 2024 - Formation de gestion contemporaine : Leadership, communication et travail d'équipe à l'Université de Moncton ;
- 10 OCTOBRE 2024 - Réunion hebdomadaire des directions générales de Kent via Zoom ;
- 11 OCTOBRE 2024 - Session au sujet de la fraude offerte par la GRC au Centre communautaire de Saint-Antoine ;
- 11 OCTOBRE 2024 - Rencontre avec la représentante de Goguen Champlain au sujet des assurances des employés accompagnée de la Directrice des services administratifs, Nadia Roussel.

Rencontres avec le maire, les membres du conseil municipal, les employés et les citoyens pour divers dossiers.

10. Rapport des comités

a. Sentiers pour VTT et motoneiges

Le conseiller Stephan Richard a partagé un court rapport au nom de l'ancien président du comité Maurice Maillet. Un arrêté est dans le processus d'être développé pour que les clubs de VTT puissent faire une demande pour avoir accès à certaines routes. Ils ont eu une période de questions avec le public pendant la réunion.

- OCTOBER 1, 2024 - Committee of the whole meeting and special meeting of the municipal council;
- OCTOBER 4, 5, AND 6, 2024 - Annual conference of the Union of Municipalities of New Brunswick in Fredericton;
- OCTOBER 7, 2024 - Meeting with Ridgeback Security via Zoom regarding possible training for employees;
- OCTOBER 7, 2024 - Meeting with Bruno Poirier and Gilles Bourrassa from the Association francophone des aînés du Nouveau-Brunswick via Zoom regarding Bien vieillir chez soi program ;
- OCTOBER 7, 2024 - Meeting of the housing group;
- OCTOBER 8 AND 9, 2024 - Contemporary management training: Leadership, Communication, and Teamwork at the Université de Moncton;
- OCTOBER 10, 2024 - Weekly meeting of the Chief Administrative Officers in the Kent region via Zoom;
- OCTOBER 11, 2024 - Session on fraud offered by the RCMP at the Saint-Antoine Community Centre;
- OCTOBER 11, 2024 - Meeting with the representative of Goguen Champlain regarding employee insurance accompanied by the Director of Administrative Services, Nadia Roussel.

Meetings with the mayor, the council members, employees and citizens to discuss various issues

10. Committee Reports

a. ATV and Snowmobile Trails

Councillor Stephan Richard shared a brief report on behalf of the former committee chair, Maurice Maillet. A by-law is in the process of being developed to allow ATV clubs to apply for access to certain roads. They held a question-and-answer session with the public during the meeting.

b. Sécurité publique

À la prochaine réunion, le comité va discuter de la consultation publique qui aura lieu au sujet de la sécurité dans les sentiers. Quelques options sont l'installation de clôtures, de lumières additionnelles et des caméras de sécurité en plus de développer un arrêté sur la sécurité dans les sentiers.

2024-216

Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé de conseiller Stephan Richard que la municipalité fasse l'achat de six (6) caméras de surveillance cette semaine et les placer immédiatement dans des endroits stratégiques dans les sentiers.

Adoptée

c. Délimitations de la municipalité

Le comité de délimitations de la municipalité s'est réuni pour discuter des limites du secteur de McKees Mills. Cette question est urgente en raison des élections municipales prévues pour mai 2026. Les décisions doivent être rendues au plus tard en mai 2025, afin de respecter le délai d'un an requis. Plusieurs étapes du processus doivent être suivies par la municipalité et la Commission de la gouvernance locale. Les corrections partiellement complétées doivent être finalisées.

11. Motions et résolutions

a. Arrêté no. 2024-03, modifiant l'arrêté 2020-04 : Arrêté adoptant le plan rural du village de Saint-Antoine

2024-217

Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Eugène Cormier que l'on procède à la deuxième lecture intégrale de l'arrêté 2024-03, modifiant l'arrêté 2020-04 : Arrêté adoptant le Plan rural du village de Saint-Antoine.

Adoptée

b. Public Safety

At the next meeting, the committee will discuss the public consultation that will take place regarding trails safety. Some options include installing fences, additional lighting, and security cameras, as well as developing a by-law on trails safety.

2024-216

Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Stephan Richard that the municipality purchase six (6) surveillance cameras this week and place them immediately in strategic locations in the trails.

Motion Carried

c. Municipal Boundaries

The municipal boundaries committee met to discuss the boundaries of the McKees Mills area. This matter is urgent due to the upcoming municipal elections in May 2026. Decisions must be made by May 2025 to meet the required one-year advance notice. Several steps in the process must be followed by the municipality and the Local Governance Commission. Partially completed corrections need to be finalized.

11. Motions and Resolutions

a. By-Law no. 2024-03, amending by-law 2020-04: By-Law adopting the plan rural du village de Saint-Antoine

2024-217

Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Eugène Cormier that we proceed with the second reading in its entirety of By-law 2024-03, amending by-law 2020-04: By-law adopting the plan rural du Village of Saint-Antoine.

Motion carried

2024-218 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Eugène Cormier que l'on accepte la deuxième lecture intégrale de l'arrêté 2024-03, arrêté modifiant l'arrêté 2020-04 : Arrêté adoptant le Plan rural du village de Saint-Antoine.

Adoptée

2024-219 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Eugène Cormier que l'on procède à la troisième lecture par titre de l'arrêté 2024-03, arrêté modifiant l'arrêté 2020-04 : Arrêté adoptant le Plan rural du village de Saint-Antoine.

Adoptée

2024-220 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Eugène Cormier que l'on accepte la troisième lecture par titre de l'arrêté 2024-03, arrêté modifiant l'arrêté 2020-04 : Arrêté adoptant le Plan rural du village de Saint-Antoine.

Adoptée

b. Entente d'aide mutuelle

ATTENDU QUE la municipalité de Champdoré reconnaît l'importance de la collaboration intermunicipale avec les communautés des régions du Sud-est et de Kent pour assurer une réponse efficace aux situations d'urgence ;

ATTENDU QU'une entente d'aide mutuelle a été développée afin d'adopter une approche collective et le partage de ressources entre les municipalités ;

ATTENDU QUE dix-huit municipalités du Sud-est et de Kent ont confirmé être en faveur de cette initiative ;

2024-218 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Eugène Cormier that we adopt the second reading in its entirety of By-law 2024-03, amending by-law 2020-04: By-law adopting the plan rural du Village of Saint-Antoine.

Motion carried

2024-219 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Eugène Cormier that we proceed with the third reading by title of By-law 2024-03, amending by-law 2020-04: By-law adopting the plan rural du Village of Saint-Antoine.

Motion carried

2024-220 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Eugène Cormier that we adopt the third reading by title of By-law 2024-03, amending by-law 2020-04: By-law adopting the plan rural du Village of Saint-Antoine.

Motion carried

b. Mutual Aid Agreement

WHEREAS the municipality of Champdoré recognizes the importance of intermunicipal collaboration with the communities in the southeastern and Kent regions to ensure an effective response to emergency situations;

WHEREAS a mutual aid agreement has been developed to adopt a collective approach and resource sharing between municipalities;

WHEREAS eighteen municipalities in the southeastern and Kent regions have confirmed their support for this initiative;

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal de Champdoré autorise la municipalité à adhérer à l'entente d'aide mutuelle d'urgence entre les communautés des régions du Sud-est et de Kent, et que le maire et la greffière municipale soient autorisés à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau corporatif de la municipalité.

2024-221 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Eugène Cormier

Adoptée

c. Zonage : Maisons mobiles

ATTENDU QUE la municipalité de Champdoré n'a présentement pas de zonage pour des maisons mobiles ;

ATTENDU QUE des développeurs sont potentiellement intéressés à développer des projets de maisons mobiles dans certains secteurs de la ville ;

ATTENDU QUE l'initiative 6 du plan d'action pour le Fonds pour accélérer la construction de logements guide la municipalité à promouvoir et encourager l'adoption de formes alternatives de construction de logements incluant les habitations modulaires, manufacturées et préfabriquées ;

ATTENDU QUE l'adoption de ces formes alternatives de logement, telles que les maisons mobiles, pourrait diversifier le marché du logement, améliorer l'accessibilité financière et réduire les délais de construction tout en répondant à la demande croissante de logements ;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT the municipal council of Champdoré authorizes the municipality to join the emergency mutual aid agreement between the communities of the southeastern and Kent regions, and that the mayor and municipal clerk be authorized to sign all necessary documents and affix the corporate seal of the municipality.

2024-221 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Eugène Cormier

Motion Carried

c. Zoning: Mobile Homes

WHEREAS the municipality of Champdoré currently does not have zoning for mobile homes;

WHEREAS developers are potentially interested in developing mobile home projects in certain areas of the town;

WHEREAS initiative 6 of the Action Plan for the Housing Accelerator Fund guides the municipality to promote and encourage the adoption of alternative forms of housing construction, including modular, manufactured, and prefabricated homes;

WHEREAS the adoption of these alternative forms of housing, such as mobile homes, could diversify the housing market, improve affordability, and reduce construction timelines while meeting the growing demand for housing;

IL EST DONC RÉSOLU QUE la municipalité de Champdoré explore l'option de développer un zonage dans le plan rural de Saint-Antoine pour les maisons mobiles, en tenant compte des besoins des développeurs tout en alignant cette initiative avec le plan d'action du Fonds pour accélérer la construction de logements.

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT the municipality of Champdoré explore the possibility of establishing zoning within the rural plan of Saint-Antoine for mobile homes, while considering the needs of developers and aligning this initiative with the action plan for the Housing Accelerator Fund.

2024-222 Proposé par conseiller Léandre Bastarache, appuyé de conseiller Stephan Richard

2024-222 Moved by Councillor Léandre Bastarache, seconded by Councillor Stephan Richard

Adoptée

Motion carried

Amendement

Amendment

2024-223 Proposé par conseiller Gilles Léger, appuyé du maire suppléant Marc Babineau d'amender la résolution en ajoutant les mots « *et des citoyens* » après le mot « *développeurs* ».

2024-223 Moved by Councillor Gilles Léger, seconded by Deputy Mayor Marc Babineau to amend the resolution by adding the words "*and citizens*" after the word "*developers*".

Adoptée

Motion carried

La résolution amendée se lirait ainsi :

The amended resolution would then be as follows:

IL EST DONC RÉSOLU QUE la municipalité de Champdoré explore l'option de développer un zonage dans le plan rural de Saint-Antoine pour les maisons mobiles, en tenant compte des besoins des développeurs et des citoyens, tout en alignant cette initiative avec le plan d'action du Fonds pour accélérer la construction de logements.

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT the municipality of Champdoré explore the possibility of establishing zoning within the rural plan of Saint-Antoine for mobile homes, while considering the needs of developers and citizens and aligning this initiative with the action plan for the Housing Accelerator Fund.

2024-224 Proposé par conseiller Eugène Cormier, appuyé de conseiller Stephan Richard, que la municipalité de Champdoré demande l'avis de la Commission de services régionaux de Kent pour l'ajout d'un usage au plan rural de Saint-Antoine afin de permettre les maisons mobiles.

2024-224 Moved by Councillor Eugène Cormier, seconded by Councillor Stephan Richard that the municipality of Champdoré request the opinion of the Kent Regional Services Commission for the addition of a use to the Saint-Antoine Rural Plan to allow mobile homes.

Adoptée

Motion carried

d. Plan d'adaptation aux changements climatiques

ATTENDU QUE l'initiative 4 du plan d'action pour le Fonds pour accélérer la construction du logement est l'intégration d'un plan d'adaptation aux changements climatiques au plan rural ;

ATTENDU QUE le Village de Saint-Antoine avait un plan d'adaptation aux changements climatiques ;

ATTENDU QUE ce plan devra être adapté et étendu pour le reste du territoire de Champdoré ;

ATTENDU QU'Englobe Corp. a soumis une offre de services pour effectuer ce plan ;

IL EST RÉSOLU QUE la Ville de Champdoré accepte l'offre de services d'Englobe Corp. au montant de 53 000 \$ (plus TVH) pour l'élaboration du plan d'adaptation aux changements climatiques.

2024-225

Proposé par conseiller Gilles Léger, appuyé du conseiller Stephan Richard

Adoptée

e. Démolition – Lieu dangereux

2024-226

Proposé par conseiller Léandre Bastarache, appuyé du conseiller Gilles Léger, de reporter le sujet jusqu'au printemps pour obtenir plus d'informations.

Adoptée

f. Contrat - Photocopieuse

ATTENDU QUE le contrat de location de la photocopieuse actuelle se termine le 1er novembre 2024 ;

ATTENDU QUE la municipalité a reçu deux estimés pour le nouveau contrat de location ;

d. Climate Change Adaptation Plan

WHEREAS Initiative 4 of the action plan for the Housing Accelerator Fund is the integration of a climate change adaptation plan into the rural plan;

WHEREAS the Village of Saint-Antoine had a climate change adaptation plan;

WHEREAS this plan will need to be adapted and extended to the rest of the Champdoré territory;

WHEREAS Englobe Corp. has submitted a service proposal to carry out this work;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT the Town of Champdoré accepts Englobe Corp.'s service proposal for the amount of \$53,000 (plus HST) for the development of the climate change adaptation plan.

2024-225

Moved by Councillor Gilles Léger, seconded by Councillor Stephan Richard

Motion carried

e. Demolition–Dangerous Premises

2024-226

Moved by Councillor Léandre Bastarache, seconded by Councillor Gilles Léger to table the topic until spring to receive more information.

Motion carried

f. Contract - Photocopier

WHEREAS the rental contract for the current photocopier ends on November 1, 2024;

WHEREAS the municipality has received two estimates for the new rental contract;

ATTENDU QUE l'offre de Xtra Document Solutions pour la fourniture d'une photocopieuse a été jugée la plus avantageuse pour la municipalité en termes de coûts et de services ;

IL EST RÉSOLU QUE la municipalité de Champdoré accepte l'offre de services de Xtra Document Solutions pour la location d'une photocopieuse pour une durée de 66 mois au montant de 742,00 \$ trimestriel en plus des coûts selon le nombre de copies imprimées.

2024-227 Proposé par Conseiller Eugène Cormier, appuyé du conseiller Stephan Richard

Adoptée

g. Entente– Fonds pour le développement des collectivités du Canada

ATTENDU QUE les gouvernements provincial et fédéral ont conclu une entente de 10 ans relative au Fonds pour le développement des collectivités du Canada en juin dernier ;

ATTENDU QUE l'objectif de ce fonds est d'aider les communautés à construire et à revitaliser leurs infrastructures publiques en fonction de leurs priorités ;

ATTENDU QUE chaque municipalité est tenue de signer une entente administrative précisant les conditions à respecter ;

ATTENDU QUE la Ville de Champdoré recevra un montant de 1 403 112 \$ de 2024-2028 ;

IL EST DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal de Champdoré autorise le maire et la directrice générale/greffière à signer l'entente relative au Fonds de développement des collectivités du Canada.

WHEREAS the offer from Xtra Document Solutions for the supply of a photocopier was deemed the most beneficial for the municipality in terms of costs and services;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT the municipality of Champdoré accepts Xtra Document Solutions' offer of services for the rental of a photocopier for a period of 66 months in the amount of \$742.00 per quarter, plus costs based on the number of copies printed.

2024-227 Moved by Councillor Eugène Cormier, seconded by Councillor Stephan Richard

Motion carried

g. Agreement– Canada Community Building Fund

WHEREAS the provincial and federal governments signed a 10-year agreement on the Canada Community Building Fund last June;

WHEREAS the purpose of the fund is to help communities build and renew public infrastructure based on priorities;

WHEREAS each municipality must sign an administrative agreement specifying the conditions to be followed;

WHEREAS the Town of Champdoré will receive an amount of \$1,403,112 from 2024 to 2028;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT the municipal council of Champdoré authorizes the Mayor and the Chief Administrative Officer/Clerk to sign the agreement relating to the Canada Community Building Fund.

2024-228 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Eugène Cormier

Adoptée

h. Politique— Service d'incendie de Saint-Antoine

2024-229 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de conseiller Léandre Bastarache que la politique no. 09 – *Politique des pompiers juniors de moins de 18 ans du Service d'incendie de Saint-Antoine* soit acceptée tel que présenté.

Adoptée

12. Affaires non terminées

2024-230 Proposé par le maire adjoint Marc Babineau, appuyé par le conseiller Daniel Hicks, que la directrice générale lance une demande de propositions visant à résoudre les problèmes actuels de communication, de synergie et d'efficacité au sein de la Ville de Champdoré. Cette demande devrait inclure deux volets : premièrement, une évaluation diagnostique de l'organisation de Champdoré dans son ensemble, incluant les employés, ainsi qu'un diagnostic de la culture organisationnelle de Champdoré ; deuxièmement, le développement d'un plan d'action basé sur cette évaluation, dont la mise en œuvre commencera en 2024.

2024-231 Proposé par le maire suppléant Marc Babineau, appuyé par le conseiller Eugène Cormier que le comité d'administration, des finances et des ressources humaines engage une révision de l'arrêté procédural, examine les demandes spécifiques du conseiller Stephan Richard et envisage une mise à jour de l'arrêté.

2024-228 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Eugène Cormier

Motion carried

h. Policy— Saint-Antoine Fire Department

2024-229 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Léandre Bastarache that Policy No. 09—*Policy for Junior Firefighters Under 18 at the Saint-Antoine Fire Department* be accepted as presented

Motion carried

12. Unfinished Business

2024-230 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Daniel Hicks that the Chief Administrative Officer initiate a request for proposals aimed at addressing current issues related to communication, synergy, and efficiency within the Town of Champdoré. This request should include two components: a diagnostic assessment of Champdoré's entire organization, including employees, as well as a diagnostic of Champdoré's organizational culture; and the development of an action plan based on the assessment, to begin implementation in 2024.

2024-231 Moved by Deputy Mayor Marc Babineau, seconded by Councillor Eugène Cormier that the Administration, Finance, and Human Resources Committee undertake a review of the Procedural By-law, address the specific requests of Councillor Stephan Richard and consider updating the by-law.

Le conseiller Léandre Bastarache demande une mise à jour sur les lumières de rues. Le directeur des opérations municipales et de la sécurité publique a reçu une mise à jour d'Énergie NB les informant qu'ils n'ont pas oublié notre demande de lumières de rue, mais qu'ils sont extrêmement occupés. La demande reste à l'ordre du jour. La direction générale les informe que l'administration proposera des recommandations concernant le budget des lumières de rue.

Le conseiller Daniel Hicks mentionne qu'une demande a été faite pour organiser une session de groupe entre les conseillers et le maire. Il évoque également les dossiers relatifs au gala et celui de l'avis d'intrusion.

13. Affaires nouvelles

Aucune

14. Questions du public

Monsieur Gérald Babineau de Saint-Paul exprime qu'il envoie de nombreuses questions à la municipalité, mais bien qu'on lui assure que ses préoccupations seront traitées, il n'obtient pas de suivi. Il mentionne que ces dossiers semblent souvent être négligés et insiste sur l'importance pour la municipalité de mettre en place des mesures permettant aux citoyens de soutenir la municipalité et ses conseillers.

Monsieur Jimmy Therrien de Saint-Antoine exprime des préoccupations concernant les incidents survenus autour de son domicile, en particulier près des sentiers pédestres. Il s'inquiète pour la sécurité de sa famille.

The councillor Léandre Bastarache asks for an update on streetlights. The Director of Municipal Operations and Public Safety received an update from NB Power, advising that the request for streetlights has not been forgotten, although they are currently extremely busy. The request remains on their agenda. The Chief Administrative Officer advises that the administration will provide recommendations regarding the streetlight budget.

Councillor Daniel Hicks mentions that a request has been made to organize a group session between the councillors and the mayor. He also discusses the files related to the gala and the intrusion notice.

13. New Business

None

14. Questions from the Public

Mr. Gérald Babineau of Saint-Paul expresses that he sends many questions to the municipality, but although he is assured that his concerns will be addressed, he gets no follow-up. He mentions that these files often seem to be neglected and insists on the importance for the municipality to put in place measures enabling citizens to support the municipality and its councillors.

Mr. Jimmy Therrien expresses concern about incidents around his home, particularly near walking trails. He is concerned for his family's safety.

Monsieur Alexandre Léger de Saint-Antoine exprime ses préoccupations concernant la sécurité des sentiers, soulignant qu'il est nécessaire de prendre des mesures pour réduire les incidents. Il mentionne que les VTT et les scooters ne devraient pas circuler dans les sentiers et s'inquiète pour la sécurité de ses enfants ainsi que celle de la communauté.

Mr. Alexandre Léger expresses his concerns about trail safety, bringing forward the need to take steps to reduce incidents. He mentions that ATVs and scooters should not be used on the trails and is concerned for the safety of his children and the community.

Monsieur Paul Williams de Saint-Antoine mentionne qu'il y a un sérieux problème au sein du conseil et qu'il est nécessaire de le régler rapidement pour que les citoyens retrouvent confiance dans leur conseil municipal.

Mr. Paul Williams mentions that there is a serious problem within the council and that it needs to be resolved quickly so that citizens can regain confidence in their municipal council.

15. Levée de la réunion

La levée de la réunion fut proposée par conseiller Léandre Bastarache.



Jean-Pierre Richard
Maire/Mayor

15. Adjournment

The adjournment of the meeting was moved by Councillor Léandre Bastarache.



Tina Bitcon
Directrice générale et greffière
Chief Administrative Officer and Clerk